



## CYLCHLYTHYR 20.10.23 NEWSLETTER

### Presenoldeb / Attendance

22-23	88.5%	Targed 23 – 24 23 – 24 target	92%	Y flwyddyn hyd yma Year to date	90.58%
-------	-------	----------------------------------	-----	------------------------------------	--------

### Cwrdd â'r athro

Diolch i chi am ddod i'n digwyddiad "Cwrdd â'r Athro" ddydd Gwener ddiwethaf. Braff oedd gweld cymaint ohonoch yma yn yr ysgol, yn mwynhau gweithgareddau yn y dosbarth gyda'ch plant ac yn cwrdd â chyd rieni. Cododd y Gymdeithas Rhieni ac Athrawon swm gwych o £144 yn yr arwerthiant cacennau – diolch yn fawr!

### Meet the teacher

Thank you for such a great turnout at our "Meet the Teacher" event last Friday. It was lovely seeing so many of you here in school, enjoying activities in class with your children and meeting fellow parents. The PTA raised a fantastic £144 in the cake sale – Diolch yn fawr!

### Côr yr Ysgol

Mae pob disgybl bl 3–6 wedi cael cyfle i ymuno â chôr yr ysgol. Bydd y Côr yn cymryd rhan mewn perfformiadau trwy gydol y flwyddyn ysgol, y rhan fwyaf o'r rhain yn ystod amser ysgol, ond weithiau byddant gyda'r nos neu ar benwythnosau. Perfformiad cyntaf y Côr yn digwyddiad goleuo'r Goeden Nadolig yn Llandaf ddydd Sul, 19eg Tachwedd.

Os yw eich plentyn wedi dangos diddordeb mewn ymuno â'r côr, anfonir ffurflen atoch i'w llenwi drwy e-bost. Cadwch olwg amdano a'i gwblhau cyn gynted â phosibl. Diolch.

Os hoffech drafod unrhyw faterion côr, cysylltwch â naill ai Mr John, arweinydd y côr, neu Mrs Prytherch.

### School Choir

Pupils from yr 3– 6 have been given the chance to join the school choir. The Choir will take part in performances throughout the school year, most of which will be during school time, but sometimes they will be in the evening or at weekends. The first performance will be at the Christmas Tree lighting event in Llandaff on Sunday, 19th November.

If your child has shown an interest in joining the choir, you will be sent a form to complete via email. Please look out for it and complete it as soon as possible. Diolch.

If you would like to discuss any choir matters, please contact either Mr John, the choir leader, or Mrs Prytherch.

### Gwasanaeth Diolchgarwch

Bydd Bl 6 yn cynnal Gwasanaeth Diolchgarwch ar Ddydd Gwener 27ain o Hydref i ddisgyblion yr ysgol.

Rydym yn casglu eitemau eleni i sefydlu Pantri bwyd/eitemau hanfodol ein hunain yn yr ysgol.

Gwerthfawrogwn unrhyw roddion bwyd tun/sych, cewynnau, pethau ymolchi, deunydd



glanhau a bwyd/llaeth babanod. Diolch yn fawr am eich haelioni.

## Thanksgiving Assembly

Year 6 will hold a Thanksgiving Service on Friday 27th of October for the pupils of the school.

We are collecting items this year to set up our own food/essential items Pantry in the school.

We appreciate any donations of canned/dry food, nappies, toiletries, cleaning supplies and baby food/milk. Thank you very much for your generosity.

## Nosweithiau rieni Derbyn – Bl 5

Byddwn yn cynnal nosweithiau rieni i ddysgwyr o'r Derbyn i fl 5 ar ddydd **Mawrth a Mercher, Tachwedd 14eg a 15fed**. **BYDD Y CYFARFODYDD YMA DROS TEAMS**. Mae'r linc i fwcio apwyntiad wedi ei gynnwys mewn e-bost aeth allan Dydd Gwener, 20fed Hydref, o wefan Primary Site. Gwiriwch eich ffolder spam os nad ydych wedi ei dderbyn. Am unrhyw ymholiadau, cysylltwch â'r Swyddfa os gwelwch yn dda.

## Nosweithiau rieni Bl 6

Oherwydd noson agored Ysgol Plasmawr, byddwn yn cynnal nosweithiau rieni i ddisgyblion Bl 6 ar ddydd **Llun a Mawrth, Tachwedd 13eg a'r 14eg**. **BYDD Y CYFARFODYDD YMA DROS TEAMS**. Mae'r linc i fwcio apwyntiad wedi ei gynnwys mewn e-bost aeth allan Dydd Gwener, 20fed Hydref, o wefan Primary Site. Gwiriwch eich ffolder spam os nad ydych wedi ei dderbyn. Am unrhyw ymholiadau, cysylltwch â'r Swyddfa os gwelwch yn dda.

## Parents' evenings Reception – Yr 5

We will be holding parents' evenings for pupils from Reception to year 5 on **Tuesday and Wednesday, November 14th and 15th**. **THESE MEETINGS WILL BE ON TEAMS**. The link to book an appointment is included in an email that went out on Friday, 20th October, from the Primary Site website. Check your spam folder if you haven't received it. For any enquiries, please contact the Office.

## Yr 6 parents' evenings

Due to Ysgol Plasmawr's open evening, we will hold parents' evenings for Year 6 pupils on **Monday and Tuesday, November 13th and 14th**. **THIS MEETING WILL BE FOR TEAMS**. The link to book an appointment is included in an email that went out on Friday, 20th October, from the Primary Site website. Check your spam folder if you haven't received it. For any enquiries, please contact the Office.

## Noson agored Plasmawr / Plasmawr Open evening

Cynhelir Noson Agored yn Ysgol Gyfun Gymraeg Plasmawr i rieni disgyblion blwyddyn 6 ysgolion cynradd y dalgylch. Bydd y noson yn cychwyn am 5:30yh ac yn gorffen oddeutu 7.00yh.

Bydd cyflwyniad cyffredinol yn y neuadd ac yna cewch gyfle i fynd ar daith o amgylch yr ysgol.

**Mi fydd cyfleoedd i'r disgyblion ymweld â'r ysgol yn ystod y flwyddyn academaidd, felly ni fydd angen iddynt fynychu'r cyfarfod yma.**

An Open Evening will be held at Ysgol Gyfun Gymraeg Plasmawr for parents of year 6 pupils in the school's catchment area. The evening will commence at 5:30pm and finish around 7.00pm.

There will be a formal presentation in the main hall followed by a guided tour of the School.

**Year 6 pupils will be visiting the school on a number of occasions during this academic year and therefore there will be no need for them to attend this meeting.**



## Plant mewn angen / Children in need

Byddwn yn cefnogi ymgyrch Plant Mewn Angen unwaith eto eleni, gan ofyn i'r disgyblion wisgo rhywbeth smotiog i'r ysgol ar ddydd Gwener, Tachwedd 17eg. Gofynnwn yn garedig am gyfraniad o £1 tuag at yr achos.



We will be supporting the Children in Need campaign once again this year, and ask that pupils wear something spotty to school on Friday, November 17th. We kindly ask for a donation of £1 towards the cause.

## Disgo Calan Gaeaf / Halloween Disco



Bydd disgo gwisg ffansi Calan Gaeaf yn cael ei gynnal gan y Ffrindiau ar ddydd Mercher, 25ain o Hydref. Bydd sesiynau gwahanol er mwyn i bawb allu ymuno, gan gynnwys ystafell dawel gyda gweithgareddau heddychlon. Gofynnwn i rieni aros ar safle'r ysgol yn ystod y disgo – bydd ystafell i chi gyda the a choffi.

Pirs mynediad – sydd hefyd yn cynnwys ci poeth – yw £1, trwy Parent Pay. Aiff yr elw i gyd at gronfa'r Ffrindiau.

Bydd rhai stondinau a gweithgareddau ar y noson hefyd. Os oes gennych unrhyw addurniadau Calan Gaeaf sbâr, byddem yn croesawu unrhyw gyfraniadau. Mae'n swnio'n llawer o hwyl!

There will be a fancy-dress Halloween disco organised by the Ffrindiau on Wednesday, 25th October. There will be different sessions so that everyone can join in, including a quiet room with peaceful activities. We ask that parents remain on the school site during the disco – there will be a room for you with tea and coffee.

Entry costs £1, through Parent Pay, which also includes a hotdog. All proceeds to the Ffrindiau Fund.

There will be some stalls and activities on the night too. If you have any spare Halloween decorations, we would welcome any contributions.

Sounds like great fun!

Derbyn – bl 2 / Reception – Yr 2	4.30 – 5.30
Bl 3 – Bl 6 Yr 3 – Yr 6	5:45 – 6:45
Ystafell dawel Quiet room	4:30 – 6:45





## DYDDIADAU PWYSIG / IMPORTANT DATES

- 20.10.23 Dangos y cerdyn coch i hiliaeth – plant i wisgo coch  
Show racism the red card – pupils to wear red
- 24.10.23 Sioe Bypedau Bl 2 / Yr 2 Puppet Show
- 25.10.23 Disgo Calan Gaeaf / Halloween Disco   
(manylion uchod/details above)
- 27.10.23 Bl 6 Rightsfest i blant / Yr 6 Children's Rightsfest
- 30.10–03.11.23 **GWYLIAU HANNER TYMOR**  
**HALF-TERM HOLIDAY**
- 09.11.23 Senedd Ieuenctid Caedydd / Cardiff Youth Senedd
- 10.11.23 Un Blaned Caerdydd / One Planet Cardiff
- 13/14.11.23 Nosweithiau rieni Bl 6 / Yr 6 Parents' evenings
- 14/15.11.23 Nosweithiau rieni DD – Bl 5 /Reception – Yr 5 Parents' evenings
- 15.11.23 Noson agored Plasmawr i rieni disgyblion bl 6 /  
Plasmawr open evening for yr parents of Yr 6 pupils
- 17.11.23 Plant mewn angen / Children in need 
- 17.11.23 Bore coffi – Cwrdd a'r Llywodraethwyr  
Coffee morning – meet the Governors
- 19.11.23 Côr yr ysgol yn canu yn seremoni goleuo Nadolig  
Llandaf (Dydd Sul)  
School Choir singing at the Christmas lights switching  
on event in Llandaff (Sunday)
- 23.11.23 Bl 1&2 Sioe Deian & Loli / Yrs 1& 2 Deian & Loli Show
- 28.11.23 Bl 6 Crucial Crew Yr 6
- 05.12.23 Cyfarfod Llywodraethwyr  
Governor's meeting



- 11–14.12.23 **SIOEAU NADOLIG – MANYLION I DDILYN**  
**CHRISTMAS SHOWS – DETAILS TO FOLLOW**



- 22.12.23 Diwedd Tymor  
End of Term
- 08.01.24 **HMS Ysgol ar gau i ddisgyblion**  
**INSET School closed to pupils**